

DE	Verbinden Sie Ihr Hausgerät – mit der Zukunft	_ 2
EN	Connect your household appliance – to the future	12
IT	Collegate il vostro elettrodomestico – con il futuro	22
ES	Conecte su electrodoméstico – con el futuro	32
FR	Connectez votre électroménager vaisselle – à l'avenir	42



#### Die Zukunft beginnt ab jetzt in Ihrem Haushalt! Schön, dass Sie Home Connect nutzen \*

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kühlgerät von morgen, das schon heute Ihren Alltag erleichtert und angenehmer macht.

#### Bequemer.

Mit Home Connect steuern Sie Ihre Hausgeräte, wann Sie wollen, wo Sie wollen. Ganz einfach und intuitiv über Smartphone oder Tablet. So sparen Sie sich Umwege und Wartezeiten und Sie haben einfach mehr Zeit für die Dinge, die Ihnen wirklich wichtig sind.

#### Leichter.

Nehmen Sie Bedieneinstellungen wie Signaltöne oder individuelle Programme einfach in der App am übersichtlichen Touchscreen vor. Das geht noch leichter und genauer als am Gerät selbst, und Sie haben alle Daten, die Gebrauchsanweisungen und viele Anleitungsvideos direkt griffbereit.

#### Vernetzter.

Lassen Sie sich inspirieren und entdecken Sie zahlreiche Zusatzangebote, die genau auf Ihre Geräte zugeschnitten sind: Rezeptsammlungen, Tipps zur Gerätenutzung und vieles mehr. Passendes Zubehör können Sie jederzeit mit wenigen Klicks bestellen.

Weitere Sprachen dieser Installationsanleitung sind auf der Internetseite Ihrer Hausgerätemarke verfügbar.

\* Die Verfügbarkeit der Home Connect Funktion ist abhängig von der Verfügbarkeit der Home Connect-Dienste in Ihrem Land. Die Home Connect-Dienste sind nicht in jedem Land verfügbar. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter www.home-connect.com.



### Was brauchen Sie, um Ihr Hausgerät mit Home Connect zu verbinden?

- Ein Smartphone oder Tablet, ausgestattet mit der aktuellen Version des jeweiligen Betriebssystems.

Einen Heimnetzwerkempfang (WLAN) am Aufstellort des Hausgeräts.
Name und Passwort Ihres Heimnetzwerks (WLAN):

Netzwerkname (SSID):

Passwort (Key):

#### In drei Schritten zum vereinfachten Alltag:



www.home-connect.com

### **Schritt 1:** Richten Sie die Home Connect App ein

A Öffnen Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet den App Store (Apple-Geräte) bzw. Google Play Store (Android-Geräte),

Geben Sie im Store den Suchbegriff "Home Connect" ein.

C Wählen Sie die Home Connect App aus und installieren Sie diese auf Ihrem Smartphone oder Tablet.

Starten Sie die App und richten Sie Ihren Home Connect Zugang ein. Die App führt Sie dabei durch den Anmeldeprozess. Notieren Sie sich im Anschluss Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort.

Home Connect Zugangsdaten:

E-Mail:

(B)



Bitte überprüfen Sie die Verfügbarkeit auf www.home-connect.com









Passwort:

#### Schritt 2 (Erstinbetriebnahme): Verbinden Sie Ihr Kühlgerät mit Ihrem Heimnetzwerk (WLAN)



A Schließen Sie das Hausgerät an und schalten Sie es ein.



B Prüfen Sie, ob Ihr Heimnetzwerk-Router über eine WPS-Funktion (Automatische Verbindung) verfügt. Einige Router besitzen z.B. eine WPS-Taste. (Informationen dazu finden Sie im Handbuch Ihres Routers.)

C Verfügt Ihr Router über eine WPS-Funktion (Automatische Verbindung)?

ja Dann weiter mit Schritt 2.2 nein Manuelle Verbindung (Profi-Modus)

Dann weiter mit Schritt 2.1 -Automatische Verbindung (WPS)





#### Schritt 2.1: Automatische Verbindung Ihres Kühlgeräts mit Ihrem Heimnetzwerk (WLAN)

Drücken Sie die Tasten "options" und "alarm off/lock" gleichzeitig. Im Anzeigefeld des Gefrierfachs erscheint "Cn" (Connectivity = Home Connect Menü).

Hinweis: Achten Sie darauf, beide Tasten gleichzeitig zu drücken. Falls Sie nur die **"alarm off/lock"**-Taste lange drücken, wird die Tasten-Bedienung gesperrt.

B Drücken Sie die Taste **"options"** so oft, bis im Anzeigefeld des Gefrierfachs **"AC"** erscheint und im Anzeigefeld des Kühlfachs **"OF"**.

C Drücken Sie die Taste "+", um die automatische Verbindung zu starten. Im Anzeigefeld des Kühlfachs erscheint nun für 2 Minuten eine Animation. Führen Sie in diesem Zeitraum die folgenden Schritte aus.

Aktivieren Sie innerhalb der nächsten 2 Minuten die WPS-Funktion an Ihrem Heimnetzwerk-Router (Einige Router haben beispielsweise eine WPS-/WLAN Taste. Informationen dazu finden Sie im Handbuch Ihres Routers.)









#### Schritt 2.1: Automatische Verbindung Ihres Kühlgeräts mit Ihrem Heimnetzwerk (WLAN)



Bei erfolgreicher Verbindung blinkt **"On"** im Anzeigefeld des Kühlfachs. Dann direkt weiter mit Schritt 3.

Wenn im Anzeigefeld des Kühlfachs "OF" erscheint, konnte keine Verbindung innerhalb der 2 Minuten hergestellt werden.

- 1. Überprüfen Sie, ob sich ihr Kühlgerät innerhalb der Reichweite des Heimnetzwerks (WLAN) befindet.
- 2. Beginnen Sie wieder mit Punkt A oder führen Sie die manuelle Verbindung (Schritt 2.2) durch.

## Schritt 2.2: Manuelle Verbindung Ihres Kühlgeräts mit Ihrem Heimnetzwerk (WLAN)



Hinweis: Achten Sie darauf, beide Tasten gleichzeitig zu drücken. Falls Sie nur die **"alarm off/lock"**-Taste lange drücken, wird die Tasten-Bedienung gesperrt.

Drücken Sie die Taste "options" so oft, bis im Anzeigefeld des Gefrierfachs "SA" (Manuelle Verbindung) erscheint und im Anzeigefeld des Kühlfachs "OF".

C Drücken Sie die Taste "+", um die manuelle Verbindung zu starten. Im Anzeigefeld des Kühlfachs erscheint nun für 5 Minuten eine Animation. Führen Sie in diesem Zeitraum die folgenden Schritte aus.







options



alarm off



Ihr Kühlgerät hat jetzt zur Datenübertragung ein eigenes WLAN Netzwerk mit dem Netzwerknamen (SSID) "HomeConnect" eingerichtet, auf das Sie mit Ihrem Smartphone oder Tablet PC zugreifen können.

Wechseln Sie dafür in das allgemeine Einstellungsmenü Ihres Smartphones oder Tablet PCs und rufen Sie die WLAN Einstellungen auf.

Verbinden Sie Ihr Smartphone oder Ihren Tablet PC mit dem WLAN Netzwerk (SSID) **"HomeConnect"** (das WLAN Passwort [Key] lautet "HomeConnect"). Der Verbindungsvorgang kann bis zu 60 Sekunden dauern!

G Nach dem erfolgreichen Verbinden öffnen Sie die Home Connect App auf Ihrem Smartphone oder Tablet PC.

Die App sucht jetzt einige Sekunden nach Ihrem Kühlgerät. Wenn das Kühlgerät gefunden wurde, geben Sie den Netzwerknamen (SSID) und das Passwort (Key) Ihres Heimnetzwerks (WLAN) in die betreffenden Felder ein.









## **Schritt 2.2:** Manuelle Verbindung Ihres Kühlgeräts mit Ihrem Heimnetzwerk (WLAN)



Drücken Sie anschließend auf "An Hausgerät übertragen"

Bei erfolgreicher Verbindung blinkt **"On"** im Anzeigefeld des Kühlfachs. Sie können jetzt Ihr Kühlgerät mit der App verbinden.





Falls im Anzeigefeld des Kühlfachs **"OF"**. erscheint, konnte keine Verbindung hergestellt werden. Kontrollieren Sie, ob sich das Kühlgerät innerhalb der Reichweite des Heimnetzwerkes (WLAN) befindet, und wiederholen Sie gegebenenfalls den Vorgang.

# **Schritt 3:** Verbinden Sie Ihr Kühlgerät mit der Home Connect App

Wenn die Verbindung zwischen Ihrem Kühlgerät und dem Heimnetzwerk hergestellt ist, drücken Sie die Tasten **"options"** und **"alarm off/lock"** gleichzeitig. Im Anzeigefeld des Gefrierfachs erscheint **"Cn"** (Connectivity = Home Connect Menü).

Achten Sie darauf, beide Tasten gleichzeitig zu drücken. Falls Sie nur die **"alarm off/lock"**-Taste lange drücken, wird die Tasten-Bedienung gesperrt.

B Drücken Sie die Taste "options" so oft, bis im Anzeigefeld des Gefrierfachs "PA" erscheint und im Anzeigefeld des Kühlfachs "OF".

- C Drücken Sie die Taste "+", um das Kühlgerät mit der App zu verbinden. Im Anzeigenfeld des Kühlfachs erscheint eine Animation. Sobald Ihr Kühlgerät mit der App verbunden ist, erscheint im Anzeigefeld des Kühlfachs "On".
- In der Home Connect App auf dem mobilen Endgerät warten, bis das Kühlgerät angezeigt wird. Anschließend "Verbinden" auswählen. Wenn das Kühlgerät nicht automatisch angezeigt wird, in der Home Connect App zuerst "Gerät hinzufügen" auswählen und anschließend "+" hinter dem entsprechenden Gerät auswählen.
- Folgen Sie den Anweisungen der App, um den Vorgang abzuschließen.
- Bei erfolgreicher Verbindung erscheint im Anzeigefeld des Gefrierfachs **"PA"** und im Anzeigefeld des Kühlfachs **"On"**.

Verbindung fehlgeschlagen: Vergewissern Sie sich, dass sich Ihr Smartphone oder Tablet PC im Heimnetzwerk (WLAN) befindet. Wiederholen Sie die Vorgänge in Schritt 3. Sollte im Anzeigefeld des Kühlfachs "Er" erscheinen, können Sie Ihr Kühlgerät zurücksetzen. Näheres zum Zurücksetzen und weitere Tipps finden Sie in der Gebrauchsanleitung.







### The future begins now in your home! We are glad you have chosen Home Connect \*

Congratulations on your refrigerator of tomorrow, which will make your everyday life easier and more agreeable.

#### More convenient.

Home Connect lets you control your home appliances whenever you want and wherever you want. Simply and intuitively using a smartphone or tablet PC. This saves you bother and waiting around, and you have more time for the things that are truly important to you.

#### More straightforward.

Using the app's cleverly designed touchscreen, you can adjust operating settings such as audible signals or even individual programs. It's even simpler and more straightforward than on the appliance itself, plus you have direct access to a host of data, operating manuals and even numerous instructional videos.

#### More connected.

Let yourself be inspired! Discover numerous extras that have been tailor-made just for your appliances: recipe collections, tips on using your appliances and much more. Compatible accessories can be ordered at any time with just a few clicks.

These installation instructions are available in additional languages on the website for your appliance brand.

\* The availability of the Home Connect functionality depends on the availability of the Home Connect Services in your country. Home Connect Services are not available in every country – for further information please check: www.home-connect.com.



### What do you need to connect your refrigerator to Home Connect?

- A smartphone or tablet PC equipped with the latest version of the relevant operating system.

A home network signal (Wi-Fi) at the location where the appliance is fitted.
Name and password for your home network (Wi-Fi):

Network name (SSID):

Password (Key):

#### Three steps to make your daily routine easier:



(B)

**Step 1:** Installing the Home Connect app

A On your smartphone or tablet PC, go to the App Store (Apple devices) or Google Play Store (Android devices).

Enter ...Home Connect" in the store's search field.

Select the Home Connect app and install it on your smartphone or tablet PC.

Start the app and create your Home Connect login details. The app will guide you through the registration process. Don't forget to make a note of your e-mail address and password afterwards.

Home Connect login details:

E-mail:



Please check availability at www.home-connect.com

Password:







#### Step 2 (initial start-up): Connecting your refrigerator to your home network (Wi-Fi)



A Connect the appliance and switch it on.





(C)

B Check whether your home network router has a WPS function (automatic connection). Some routers have a WPS button, for example. (You will find information about this in the manual for your router.)

Does your router have a WPS function (automatic connection)?



Now go on to Step 2.1 -Automatically connecting (WPS)





### **Step 2.1:** Automatically connecting your cooling appliance to your home Wi-Fi network

A Press the **"options"** and **"alarm off /lock"** buttons at the same time. **"Cn"** (Connectivity = Home Connect menu) will appear in the indicator panel of the freezer compartment.

Note: Make sure that you press both buttons at the same time. If you only long-press the **"alarm off /lock"** button, this will lock the buttons.

Keep pressing the **"options"** button until **"AC"** appears in the indicator panel of the freezer compartment and **"OF"** appears in the indicator panel of the refrigerator compartment.

Press "+" to start the automatic connection. An animation will now appear in the indicator panel of the refrigerator compartment for 2 minutes. During this time, perform the following steps.

Enable WPS functionality on your home network router within the next two minutes. (Some routers may have a WPS/Wi-Fi button. See your router's handbook for more information.)

# tivity =









alarm off

### **Step 2.1:** Automatically connecting your cooling appliance to your home Wi-Fi network



Conce a connection has been successfully established, **"On"** will flash in the indicator panel of the refrigerator compartment. Then proceed directly to Step 3.

- If "OF" appears in the indicator panel of the refrigerator compartment, this means that no connection could be established within the two minutes.
- 1. Make sure that your cooling appliance is within the range of your home network (Wi-Fi).
- 2. Return to item A or perform a manual connection (step 2.2).

### **Step 2.2:** Manually connecting your cooling appliance to your home Wi-Fi network

A Press the **"options"** and **"alarm off /lock"** buttons at the same time. **"Cn"** (Connectivity = Home Connect menu) will appear in the indicator panel of the freezer compartment.

Note: Make sure that you press both buttons at the same time. If you only long-press the **"alarm off /lock"** button, this will lock the buttons.

B Keep pressing the **"options"** button until **"SA"** (manual connection) appears in the indicator panel of the freezer compartment and **"OF"** appears in the indicator panel of the refrigerator compartment.

C Press "+" to start the manual connection. An animation will now appear in the indicator panel of the refrigerator compartment for 5 minutes. During this time, perform the following steps.







To transfer data, your cooling appliance has now set up its own Wi-Fi network under the network name (SSID) "HomeConnect", which you can access using your smartphone or tablet.

Go to the general settings menu of your smartphone or tablet and access your Wi-Fi settings.

**Step 2.2:** Manually connecting your cooling appliance to your home Wi-Fi network

Connect your smartphone or tablet to the Wi-Fi network (SSID) **"HomeConnect"** (the Wi-Fi password [key] is "HomeConnect"). It may take up to 60 seconds to establish a connection.

G Once a connection has been established, open the Home Connect app on your smartphone or tablet.

The app will now search for your cooling appliance for a few seconds. If the cooling appliance is found, enter the network name (SSID) and password (key) for your home network (Wi-Fi) in the relevant fields.







**Step 2.2:** Manually connecting your cooling appliance to your home Wi-Fi network

Then select "Send to appliance"

Once a connection has been successfully established, **"On"** will flash in the indicator panel of the refrigerator compartment. You can now connect your cooling appliance to the app.

If **"OF"** appears in the indicator panel of the refrigerator compartment, this means that no connection could be established. Check whether the cooling appliance is within the range of the home network (Wi-Fi), and repeat the process if necessary.





# **Step 3:** Connecting your cooling appliance to the Home Connect app

Once your cooling appliance is connected to your home network, press the **"options"** and **"alarm off/lock"** buttons at the same time. **"Cn"** (Connectivity = Home Connect menu) will appear in the indicator panel of the freezer compartment.

Make sure that you press both buttons at the same time. If you only long-press the **"alarm off/lock"** button, this will lock the buttons.

Keep pressing the **"options**" button until **"PA**" appears in the indicator panel of the freezer compartment and **"OF**" appears in the indicator panel of the refrigerator compartment.

• Press ",+" to connect the cooling appliance to the app. An animation will appear in the indicator panel of the refrigerator compartment. Once your cooling appliance has been connected to the app, "On" will appear in the indicator panel of the refrigerator compartment.

Wait until the refrigerator is displayed in the Home Connect app on the mobile device. Then select **"Connect"**. If the refrigerator is not automatically displayed, first select **"Adding an appliance"** in the Home Connect app and then select **"+"** next to the corresponding appliance.

E Follow the instructions in the app to complete the process.

Once a connection has been successfully established, **"PA"** will appear in the indicator panel of the freezer compartment and **"On"** will appear in the indicator panel of the refrigerator compartment.

**Connection failed:** Make sure that your smartphone or tablet is connected to your home network (Wi-Fi). Repeat the procedures in step 3. If **"Er"** appears in the indicator panel of the refrigerator compartment, you can reset your cooling appliance. See the operating instructions for more information about resetting your appliance as well as other tips.









#### Il futuro inizia oggi a casa vostra con Home Connect \*

Congratulazioni per aver acquistato il frigorifero del futuro, che già oggi facilita e rende più piacevole la vostra vita quotidiana.

#### Più comodo.

Con Home Connect azionate i vostri elettrodomestici quando volete, dove volete. In modo semplicissimo e intuitivo tramite smartphone o tablet. Così risparmiate tempo e fatica e potete dedicarvi ad altre cose per voi più importanti.

#### Più facile.

Gestite facilmente le impostazioni di comando come i segnali acustici o i singoli programmi dall'app tramite lo schermo touch. È persino più facile e preciso che facendolo dall'apparecchio e avrete direttamente a portata di mano i dati, le istruzioni per l'uso e molti video introduttivi.

#### Più interazione.

Lasciatevi ispirare e scoprirete tante proposte pensate appositamente per i vostri apparecchi: ricettari, consigli per l'uso e molto altro. Potrete in qualsiasi momento ordinare gli accessori giusti in pochi clic.

Versioni in altre lingue di queste istruzioni di installazione sono disponibili nella pagina Internet del marchio produttore del vostro apparecchio domestico.

\* La disponibilità della funzione Home Connect dipende dalla disponibilità dei servizi Home Connect nel vostro paese. I servizi Home Connect non sono disponibili in tutti i paesi. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.home-connect.com.



## Cosa vi serve per collegare il vostro elettrodomestico a Home Connect?

- Il vostro smartphone o tablet dispone di un sistema operativo aggiornato all'ultima versione.

La portata della rete domestica (WLAN) raggiunge il luogo in cui è installato l'elettrodomestico.
Nome e password della vostra rete domestica (WLAN):

Nome della rete (SSID):

Password (Key):

#### Tre passaggi per facilitare la vita quotidiana:



### **Passaggio 1:** installazione dell'app Home Connect

Aprite l'App Store (dispositivi Apple) o Google Play Store (dispositivi Android) dal vostro smartphone o tablet.

B Nello store inserite il termine di ricerca "Home Connect".

C Selezionate l'app Home Connect e installatela sul vostro smartphone o tablet.

Avviate l'app e impostate l'accesso a Home Connect. L'app vi guiderà attraverso la procedura di accesso. Prendete nota dell'indirizzo e-mail utilizzato e della password scelta.

Dati di accesso a Home Connect:

e-mail:



Password:











# Passaggio 2 (prima messa in funzione): collegamento del frigorifero alla rete domestica (WLAN)



A Collegate l'elettrodomestico e accendetelo.



Verificate se il vostro router della rete domestica dispone di una funzione WPS (collegamento automatico). Alcuni router hanno ad esempio un tasto WPS (le relative informazioni si trovano nel manuale del router).

Il vostro router dispone di funzione WPS (collegamento automatico)?



#### Passaggio 2.1: collegamento automatico del frigorifero alla rete domestica (WLAN)

4	Premete contemporaneamente i tasti "options" e "alarm off/lock". Sul display del
	congelatore compare <b>"Cn"</b> (Connectivity = menu Home Connect).

Nota: i due tasti devono essere premuti contemporaneamente. Se premete soltanto il tasto "alarm off/lock" a lungo, il comando dei tasti viene bloccato.

B Premete il tasto "options" finché sul display del congelatore non viene visualizzato "AC" e sul display del frigorifero non viene visualizzato "OF".

C Premete il tasto "+" per avviare il collegamento automatico. Sul display del frigorifero viene ora visualizzata per 2 minuti un'animazione. Durante questo intervallo eseguite le operazioni seguenti.

(D)Attivate entro 2 minuti la funzione WPS del router della rete domestica (alcuni router hanno ad esempio un tasto WPS/WLAN. Le relative informazioni si trovano nel manuale del router).













## **Passaggio 2.1:** collegamento automatico del frigorifero alla rete domestica (WLAN)



E Se il collegamento è stato stabilito, sul display del frigorifero lampeggia **"On".** Quindi procedete direttamente al passaggio 3.

Se sul display del frigorifero compare "OF", non è stato possibile instaurare il collegamento entro 2 minuti.

- 1. Controllate se il frigorifero rientra nella portata della rete domestica (WLAN).
- 2. Ricominciate dal punto A oppure eseguite il collegamento manuale (passaggio 2.2).

# **Passaggio 2.2:** collegamento manuale del frigorifero alla rete domestica (WLAN)

Ą	Premete contemporaneamente i tasti "options" e "alarm off/lock". Sul display del
	congelatore compare <b>"Cn"</b> (Connectivity = menu Home Connect).

Nota: i due tasti devono essere premuti contemporaneamente. Se premete soltanto il tasto **"alarm off/lock"** a lungo, il comando dei tasti viene bloccato.

Premete il tasto "options" finché sul display del congelatore non viene visualizzato "SA" (collegamento manuale) e sul display del frigorifero non viene visualizzato "OF".

Premete il tasto "+" per avviare il collegamento manuale. Sul display del frigorifero viene ora visualizzata per 5 minuti un'animazione. Durante questo intervallo eseguite le operazioni seguenti.







En

options



super alarm off. Per la trasmissione di dati, il frigorifero ha ora una propria rete WLAN con il nome della rete (SSID) "HomeConnect",

E A tal fine, passate al menu generale delle impostazioni dello smartphone o tablet e richiamate le impostazioni WLAN.

**Passaggio 2.2:** collegamento manuale del frigorifero alla rete domestica (WLAN)

alla quale è possibile accedere dal proprio smartphone o tablet.

Collegate il vostro smartphone o tablet con la rete WLAN (SSID) "HomeConnect" (la password WLAN [Key] è "HomeConnect"). Il processo di collegamento può durare fino a 60 secondi!

G Una volta completato con successo il collegamento, aprite l'app Home Connect sul vostro smartphone o tablet.

A guesto punto l'app impiegherà alcuni secondi per cercare il frigorifero. Una volta trovato il frigorifero, inserite il nome della rete (SSID) e la password (Key) della vostra rete domestica (WLAN) nei campi corrispondenti.









### **Passaggio 2.2:** collegamento manuale del frigorifero alla rete domestica (WLAN)



Premete quindi su "Trasmettere all'elettrodomestico"

Se il collegamento è stato stabilito, sul display del frigorifero lampeggia **"On".** Ora potete collegare il frigorifero all'app.





Se sul display del frigorifero compare **"OF"**, non è stato possibile instaurare il collegamento. Controllate se il frigorifero rientra nella portata della rete domestica (WLAN) e all'occorrenza ripetete la procedura.

## **Passaggio 3:** collegamento del frigorifero all'app Home Connect

A Una volta stabilito il collegamento tra il frigorifero e la rete domestica, premete

compare "Cn" (Connectivity = menu Home Connect). I due tasti devono essere premuti contemporaneamente. Se premete soltanto il tasto "alarm off/lock" a lungo, il comando dei tasti viene bloccato.

contemporaneamente i tasti ...options" e ...alarm off/lock". Sul display del congelatore

Premete il tasto "options" finché sul display del congelatore non viene visualizzato "PA" e sul display del frigorifero non viene visualizzato .. OF".

C Premete il tasto "+" per collegare il frigorifero all'app. Sul display del frigorifero viene visualizzata un'animazione. Non appena il frigorifero è collegato all'app, sul display del frigorifero viene visualizzato "On".

Nell'app Home Connect sul dispositivo mobile attendete finché non viene visualizzato il frigorifero. Quindi selezionate "Collega". Se il frigorifero non viene visualizzato automaticamente, nell'app Home Connect selezionate prima "Aggiungi un apparecchio" e poi "+" dopo l'apparecchio corrispondente.



E Seguite le istruzioni dell'app per concludere la procedura.

Se il collegamento è stato stabilito, sul display del congelatore viene visualizzato "PA" e sul displav del frigorifero "On".

Se il collegamento non viene stabilito: assicuratevi che il vostro smartphone o tablet si trovi all'interno della rete domestica (WLAN). Ripetete la procedura del passaggio 3. Se sul display del frigorifero viene visualizzato "Er" potete resettare il frigorifero. Per maggiori informazioni sul reset e altri consigli consultate le istruzioni per l'uso.







### ¡El futuro comienza a partir de ahora en su hogar! Qué bien que haya decidido utilizar Home Connect \*

Felicidades por su frigorífico del mañana, que ya desde ahora le facilita su vida cotidiana y la hace más agradable.

#### Más confortable.

Con Home Connect controlará sus electrodomésticos cuando quiera y donde quiera. De forma sencilla e intuitiva a través del smartphone o la tableta. De este modo evitará rodeos y tiempos de espera y tendrá más tiempo para las cosas realmente importantes para usted.

#### Más fácil.

Realice las configuraciones (como el tono de la señal o programas individuales) sencillamente en la aplicación, en la pantalla táctil, que presenta una clara distribución de la información. Resulta incluso más fácil y preciso que en el propio electrodoméstico. Además, dispone de todos los datos, manuales de instrucciones y muchos vídeos didácticos directamente al alcance de la mano.

#### Más conectado en red.

Déjese inspirar y descubra infinidad de ofertas adicionales hechas específicamente a su medida: libros de recetas, consejos para la utilización del electrodoméstico y mucho más. Además, puede pedir los accesorios adecuados en cualquier momento con tan solo unos clics.

Esta guía de instalación está disponible en otros idiomas en la página web de su marca de electrodomésticos.



\* La disponibilidad de la función Home Connect depende de la disponibilidad de los servicios Home Connect en su país. Los servicios Home Connect no están disponibles en todos los países. Para más información, consulte la página www.home-connect.com.

### ¿Qué necesita para conectar su electrodoméstico a Home Connect?

- Un smartphone o tableta equipado con la última versión del sistema operativo.

El lugar de instalación del electrodoméstico debe tener cobertura de la red doméstica inalámbrica (WLAN).
Nombre y contraseña de su red doméstica (WLAN):

Nombre de la red (SSID):

Contraseña (clave):

#### Simplifique su vida cotidiana en tres pasos:



- 1. Configurar la aplicación
- 2. Conectar el electrodoméstico con la red WLAN
- 3. Conectar el electrodoméstico con la aplicación

### **Paso 1:** Configuración de la aplicación Home Connect

Abra en su smartphone o tableta la App Store (dispositivos Apple) o Google Play Store (dispositivos Android).

Introduzca en el buscador el término «Home Connect».

C Seleccione la aplicación Home Connect e instálela en su smartphone o tableta.

APLICACIÓN DE ANDROID EN

Google Play

Inicie la aplicación y cree su acceso a Home Connect. La aplicación le guiará durante el proceso de registro. A continuación, anote su correo electrónico y contraseña.

Datos de acceso a Home Connect:

Consíguelo en el

App Store

Correo electrónico:



Contraseña:







B

# Paso 2 (primera puesta en marcha): Conexión del frigorífico a la red doméstica (WLAN)



A Conecte el electrodoméstico y enciéndalo.





Compruebe si el router de su red doméstica dispone de la función WPS (conexión automática). Algunos router cuentan, por ejemplo, con una tecla WPS. (Encontrará información al respecto en el manual del router.)

C ¿Dispone el router de la función WPS (conexión automática)?



### **Paso 2.1:** Conexión automática del frigorífico a la red doméstica (WLAN)

Pulse simultáneamente las teclas «options» y «alarm off/lock». En la pantalla de visualización del congelador aparece «Cn» (Connectivity = menú Home Connect).

Nota: Asegúrese de que pulsa ambas teclas simultáneamente. Si solo pulsa la tecla **«alarm off/lock»** durante más tiempo, se bloquean las teclas de manejo.

Pulse la tecla «options» tantas veces como sea necesario hasta que aparezca «AC» en la pantalla de visualización del congelador y «OF» en la pantalla de visualización del refrigerador.

C Para establecer una conexión automática, pulse la tecla «+» En la pantalla de visualización del refrigerador aparece una animación durante 2 minutos. En ese tiempo, realice los siguientes pasos.

Active en los siguientes 2 minutos la función WPS en el router de la red doméstica (por ejemplo, algunos router disponen de una tecla WPS/WLAN. Encontrará información al respecto en el manual del router.)









# Paso 2.1: Conexión automática del frigorífico a la red doméstica (WLAN)



E Si se consigue establecer la conexión, aparece «**On**» en la pantalla de visualización del refrigerador. **Siga directamente con el paso 3.** 

No obstante, si aparece **«OF»** en la pantalla de visualización del refrigerador, significa que no se ha podido establecer una conexión durante esos 2 minutos.

- 1. Compruebe si el frigorífico se encuentra dentro del alcance de la red doméstica (WLAN).
- 2. Vuelva a empezar por el punto A o realice la conexión manualmente (paso 2.2).

### **Paso 2.2:** Conexión manual del frigorífico a la red doméstica (WLAN)

A Pulse simultáneamente las teclas **«options»** y **«alarm off/lock».** En la pantalla de visualización del congelador aparece **«Cn»** (Connectivity = menú Home Connect).

Nota: Asegúrese de que pulsa ambas teclas simultáneamente. Si solo pulsa la tecla **«alarm off/lock»** durante más tiempo, se bloquean las teclas de manejo.

Pulse la tecla «options» tantas veces como sea necesario hasta que aparezca «SA» en la pantalla de visualización del congelador (conexión manual) y «OF» en la pantalla de visualización del refrigerador.

Para establecer una conexión manual, pulse la tecla «+» En la pantalla de visualización del refrigerador aparece una animación durante 5 minutos. En ese tiempo, realice los siguientes pasos.







# **Paso 2.2:** Conexión manual del frigorífico a la red doméstica (WLAN)



El frigorífico ha creado ahora una red WLAN propia para transferir datos con el nombre de red (SSID) **«HomeConnect»** a la que es posible conectarse con el smartphone o la tableta.



### **Paso 2.2:** Conexión manual del frigorífico a la red doméstica (WLAN)

A continuación pulse **«Transmitir al electrodoméstico»** 

Si se consigue establecer la conexión, aparece «**On**» en la pantalla de visualización del refrigerador. Ahora puede conectar el frigorífico con la aplicación.

No obstante, si aparece **«OF»** en la pantalla de visualización del refrigerador, significa que no se ha podido establecer una conexión. Compruebe que el frigorífico se encuentre en el alcance de la red doméstica (WLAN) y, en caso

40 | ES

necesario, repita el proceso.







### **Paso 3:** Conexión del frigorífico a la aplicación Home Connect

Una vez establecida la conexión entre el frigorífico y la red doméstica, pulse simultáneamente las teclas «options» y «alarm off/lock». En la pantalla de visualización del congelador aparece «Cn» (Connectivity = menú Home Connect).

Asegúrese de que pulsa ambas teclas simultáneamente. Si solo se pulsa la tecla **«alarm off/lock»** durante más tiempo, se bloquean las teclas de manejo.

B Pulse la tecla «options» tantas veces como sea necesario hasta que aparezca «PA» en la pantalla de visualización del congelador y «OF» en la pantalla de visualización del refrigerador.

- Pulse la tecla «+» para conectar el frigorífico a la aplicación. En la pantalla de visualización del refrigerador aparece una animación. Tan pronto como se establece la conexión entre el frigorífico y la aplicación, aparece «On» en la pantalla de visualización del refrigerador.
- Espere hasta que el frigorífico aparezca en la aplicación Home Connect del dispositivo móvil. A continuación seleccione «Conectar». Si el frigorífico no se muestra automáticamente, primero, seleccione en la aplicación Home Connect «Añadir producto» y, a continuación, seleccione «+» detrás del aparato correspondiente.
- E Siga las instrucciones de la aplicación para terminar el proceso.
  - Si se ha podido establecer la conexión, aparece **«PA»** en la pantalla de visualización del congelador y **«On»** en la pantalla de visualización del refrigerador.

**Fallo de conexión:** Asegúrese de que el smartphone o la tableta se encuentra dentro del alcance de la red doméstica (WLAN). Repita los procesos del paso 3. Si en la pantalla de visualización del refrigerador aparece **«Er»** puede restablecer los ajustes del frigorífico. En las instrucciones de uso encontrará más información acerca del proceso de reinicio y otros consejos.









# Le futur commence maintenant, chez vous ! Vous ne regretterez pas d'avoir choisi Home Connect \*

Nous vous félicitons d'avoir opté pour un réfrigérateur moderne qui vous facilitera grandement la vie.

#### Plus confortable.

Avec Home Connect, vous commandez vos appareils électroménagers quand vous le voulez, d'où vous le voulez. Tout simplement et de manière intuitive via votre smartphone ou votre tablette. Vous évitez ainsi les détours et les temps d'attente et vous avez tout simplement plus de temps pour les choses qui comptent vraiment à vos yeux.

#### Plus facile.

Procédez simplement aux réglages de commande tels que les bips sonores ou des programmes individuels dans l'appli sur l'écran tactile bien structuré. C'est encore plus facile et plus précis que sur l'appareil lui-même, et vous bénéficiez de toutes les données, des modes d'emploi et de nombreux clips vidéo d'instruction directement à portée de main.

#### Plus en réseau.

Laissez-vous inspirer et découvrez de nombreuses offres supplémentaires parfaitement adaptées à vos appareils : collections de recettes, astuces d'utilisation des appareils et bien plus encore. Vous pouvez à tout moment commander des accessoires compatibles en quelques clics.

Cette notice d'installation est disponible en d'autres langues sur le site Web de votre marque d'appareil électroménager.

\* La disponibilité de la fonction Home Connect dépend de la disponibilité des services Home Connect dans votre pays. Les services Home Connect ne sont pas disponibles dans tous les pays. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet à l'adresse www.home-connect.com.



### De quoi avez-vous besoin pour connecter votre appareil électroménager à Home Connect ?

- Un smartphone ou une tablette équipée de la version la plus récente de son système d'exploitation.

Un accès à votre réseau domestique (WLAN) au point d'installation de votre appareil électroménager.
Nom et mot de passe de votre réseau domestique (WLAN) :

Nom du réseau (SSID) :

Mot de passe (clé) :

#### Trois étapes pour un quotidien plus simple :



1. Configurer l'appli

2. Connecter l'appareil électroménager au réseau WLAN 3. Connecter l'appareil électroménager à l'appli

#### www.home-connect.com

( B )

#### Étape 1 : configurez l'appli Home Connect

A Sur votre smartphone ou votre tablette, ouvrez l'App Store (pour les appareils Apple) ou Google Play Store (pour les appareils Android).

Saisissez le critère de recherche « Home Connect ».

Sélectionnez l'appli Home Connect et installez-la sur votre smartphone ou votre tablette.

Démarrez l'appli et configurez votre accès Home Connect. L'appli vous guide alors dans le processus d'enregistrement. Notez ensuite votre adresse e-mail et votre mot de passe.

Données d'accès à Home Connect :

E-mail :



Veuillez vérifier la disponibilité à l'adresse www.home-connect.com

Mot de passe :









Étape 2 (première mise en service) : connectez votre réfrigérateur à votre réseau domestique (WLAN)



A Branchez l'appareil électroménager et mettez-le en marche.



Vérifiez si le routeur de votre réseau domestique dispose d'une fonction WPS (connexion automatique). Certains routeurs disposent, par exemple, d'une touche WPS. (Vous trouverez les informations à ce sujet dans le manuel de votre routeur.)

Votre routeur dispose-t-il d'une fonction WPS (connexion automatique) ?



## Étape 2.1 : connexion automatique de votre réfrigérateur à votre réseau domestique (WLAN)

Appuyez simultanément sur les touches « **options** » et **"alarm off/lock"**. « **Cn** » (Connectivity = menu Home Connect) apparaît sur le bandeau d'affichage du compartiment congélation.

Remarque : veillez à bien appuyer sur les deux touches en même temps. La commande des touches est bloquée quand on appuie trop longtemps sur la touche **« alarm off/lock »** seule.

Appuyez sur la touche « options » à plusieurs reprises jusqu'à ce que le bandeau d'affichage du compartiment congélation indique « AC » et celui du compartiment réfrigération « OF ».

Pour lancer une connexion automatique, appuyez sur la touche « + ». Une animation apparaît sur le bandeau d'affichage du compartiment réfrigération pendant 2 minutes. Effectuez les étapes suivantes pendant cette durée.

Dans les 2 minutes qui suivent, activez la fonction WPS sur le routeur de votre réseau domestique (certains routeurs possèdent une touche WPS/WLAN). Vous trouverez les informations à ce sujet dans le manuel de votre routeur.)



alarm off



ſ'n

select

options





# Étape 2.1 : connexion automatique de votre réfrigérateur à votre réseau domestique (WLAN)



E Lorsque la connexion est établie avec succès, « **On** » clignote sur le bandeau d'affichage du compartiment réfrigération. **Passez alors directement à l'étape 3.** 

- « OF » apparaît sur le bandeau d'affichage du compartiment réfrigération si la connexion n'a pas pu être établie dans les 2 minutes.
- 1. Vérifiez si votre réfrigérateur se trouve à portée du réseau domestique (WLAN).
- 2. Reprenez au point A ou effectuez la connexion manuelle (étape 2.2).

#### Étape 2.2 : connexion manuelle de votre réfrigérateur à votre réseau domestique (WLAN)

A Appuvez simultanément sur les touches « options » et « alarm off/lock » « Cn » (Connectivity = menu Home Connect) apparaît sur le bandeau d'affichage du compartiment congélation.

Remarque : veillez à bien appuyer sur les deux touches en même temps. La commande des touches est bloquée quand on appuie trop longtemps sur la touche « alarm off/lock » seule.

**B** Appuyez sur la touche « options » à plusieurs reprises jusqu'à ce que le bandeau d'affichage du compartiment congélation indique « SA » (Connexion manuelle) et celui du compartiment réfrigération « OF ».

C Pour lancer une connexion manuelle, appuyez sur la touche « + » Une animation apparaît sur le bandeau d'affichage du compartiment réfrigération pendant 5 minutes. Effectuez les étapes suivantes pendant cette durée.







euna

alarm off.



ſ'n

select

options

А

Pour le transfert des données, votre réfrigérateur a maintenant configuré son propre réseau WLAN (SSID) appelé « HomeConnect » auquel vous allez pouvoir accéder avec votre smartphone ou votre tablette.

Pour ce faire, passez au menu de réglage général de votre smartphone ou de votre tablette et ouvrez les réglages
WLAN.

Connectez votre smartphone ou votre tablette au réseau WLAN (SSID) « HomeConnect » (le mot de passe WLAN [clé] est « HomeConnect »). La procédure de connexion peut durer jusqu'à 60 secondes !

G Une fois la connexion établie, ouvrez l'appli Home Connect sur votre smartphone ou votre tablette.

L'appli recherche votre réfrigérateur pendant quelques secondes. Une fois que le réfrigérateur a été trouvé, saisissez le nom du réseau (SSID) et le mot de passe (clé) de votre réseau domestique (WLAN) dans les champs correspondants.











#### Étape 2.2 : connexion manuelle de votre réfrigérateur à votre réseau domestique (WLAN)

Appuyez ensuite sur « Transmettre à l'appareil ménager ».

Lorsque la connexion est établie avec succès, « **On** » clignote sur le bandeau d'affichage du compartiment réfrigération.

Il est désormais possible de connecter votre réfrigérateur à l'appli.

**"OF"** apparaît sur le bandeau d'affichage du compartiment réfrigération si la connexion n'a pas pu être établie. Contrôlez si votre réfrigérateur se trouve dans le périmètre de portée de votre réseau domestique (WLAN) et répétez la procédure le cas échéant.

50 | FR







# Étape 3 : connectez votre réfrigérateur à l'appli Home Connect

A Lorsque la connexion entre votre réfrigérateur et le réseau domestique est établie, appuyez simultanément sur les touches « options » et « alarm off/lock » « Cn » (Connectivity = menu Home Connect) apparaît sur le bandeau d'affichage du compartiment congélation.

Veillez à bien appuver sur les deux touches en même temps. La commande des touches est bloquée quand on appuie trop longtemps sur la touche « alarm off/lock » seule.

B Appuyez sur la touche « options » à plusieurs reprises jusqu'à ce que le bandeau d'affichage du compartiment congélation indique « PA » et celui du compartiment réfrigération « OF ».

- (C)Appuyez sur la touche « + » afin de connecter le réfrigérateur à l'appli. Une animation apparaît sur le bandeau d'affichage du compartiment réfrigération. Dès que votre réfrigérateur est connecté à l'appli, « On » apparaît sur le bandeau d'affichage du compartiment réfrigération.
- Dans l'appli Home Connect du terminal mobile, attendez que le réfrigérateur s'affiche. Ensuite, sélectionnez « Connexion ». Si le réfrigérateur ne s'affiche pas automatiquement, sélectionnez d'abord « Ajouter un appareil » dans l'appli Home Connect puis « + » derrière l'appareil correspondant.

E Suivez les instructions de l'appli pour achever la procédure.

Si la connexion est établie avec succès, le bandeau d'affichage du compartiment congélation indique « PA » et celui du compartiment réfrigération « On ».

Échec de la connexion : assurez-vous que votre smartphone ou votre tablette figure bien dans le réseau domestique (WLAN). Répétez les opérations de l'étape 3. Si « Er » apparaît sur le bandeau d'affichage du compartiment réfrigération, vous pouvez réinitialiser votre réfrigérateur. Vous trouverez dans le mode d'emploi plus d'informations et autres conseils concernant la réinitialisation.







### **Home Connect:** simply heading into a networked future with strong partners.

These installation instructions are available in additional languages on the website for your appliance brand.

If you have any questions or would like to contact the Home Connect service hotline, please visit us at **www.home-connect.com** 



#### Home Connect is a service of Home Connect GmbH.

Apple App Store and iOS are Apple Inc. trademarks. Google Play Store and Android are Google Inc. trademarks. WiFi is a WiFi Alliance trademark.